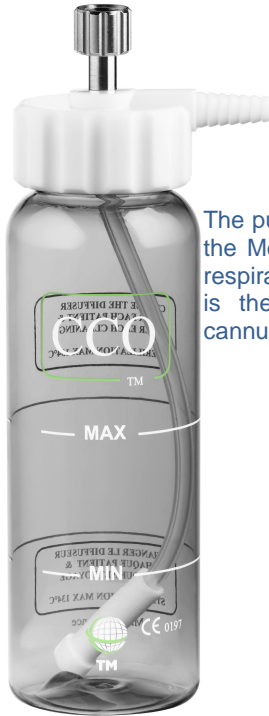


HUMIDIFICATEURS / HUMIDIFIERS

## HUMIDIFICATEURS CCO 250 ml / TMS 500 ml

### CCO 250 ml / TMS 500 ml HUMIDIFIERS



L'humidificateur sert à humidifier l'Oxygène ou l'Air médical administré au patient par voies respiratoires. Vissé à la sortie d'un débitmètre, il est ensuite associé à un masque ou à des lunettes d'oxygénothérapie.

The purpose of a humidifier is to humidify the Oxygen or the Medical Air administered to the patient through the respiratory tract. Screwed to the outlet of a flowmeter, it is then connected to an oxygen therapy mask or cannula.

**Fabricant :**

TECHNOLOGIE MEDICALE  
101, rue Vaillant Couturier - BP 46  
93136 Noisy-le-Sec Cedex  
FRANCE  
Tel.: 33 (0)1 48 45 58 95  
Fax: 33 (0)1 49 42 90 21

**Manufacturer:**

TECHNOLOGIE MEDICALE  
101, rue Vaillant Couturier - BP 46  
93136 Noisy-le-Sec Cedex  
FRANCE  
Ph.: 33 (0)1 48 45 58 95  
Fax: 33 (0)1 49 42 90 21

• **Règle de classification et n° d'enregistrement :**

- Dispositif de classe IIa non stérile - selon la classification de l'annexe IX de la directive européenne 93/42/CEE et 2007/47/CEE chapitre 1.2 règle 2.  
- HD 60020766 0001  
- CE 0197 – TÜV RHEINLAND  
- Directive 93/42/CEE et 2007/47/CEE, Annexe II, Article 3

• **Code UMDNS et groupe de produit :**

12047 : "Humidifier"

• **Code GMDN et groupe de produit :**

35113: "A unit used to add water vapour to a dry gas. The device typically includes a reservoir and tubing that allows contact between the flow of gas and water. The device is commonly used with nasal cannulae."

• **Norme applicable aux produits :**

**EN ISO 8185 : 2007** - Humidificateurs respiratoires médicaux : Exigences spécifiques des systèmes d'humidification respiratoires.

• **Classification rule and CE certificate registration No.:**

- Device of class IIa non sterile - according to the classification of the annex IX of the european directive 93/42/EEC and 2007/47/EEC, chapter 1.2 rule 2.  
- HD 60020766 001  
- CE 0197 – TÜV RHEINLAND  
- Directive 93/42/EEC and 2007/47/EEC, Annex II, Article 3

• **UMDNS code and product group:**

12047: "Humidifier"

• **GMDN code and product group:**

35113: "A unit used to add water vapour to a dry gas. The device typically includes a reservoir and tubing that allows contact between the flow of gas and water. The device is commonly used with nasal cannulae."

• **Applied standard to the products:**

**EN ISO 8185: 2007** - Respiratory tract humidifiers for medical use: Particular requirements for respiratory humidification systems.

HUMIDIFICATEURS / HUMIDIFIERS

• **Filetages d'entrée:**

- 12x125 F
- 3/8 G F
- 9/16" F
- 1/4 G F
- 1/2" BS M

• **Volumes disponibles :**

Modèle CCO : 250 ml  
Modèle TMS : 500 ml

• **Contenance utile d'humidification :**

Modèle CCO : 160 ml  
Modèle TMS : 300 ml

• **Consommation :**

8 ml **d'eau stérile** par heure pour un débit d'Oxygène ou d'Air de 10 l/min à 23°C.

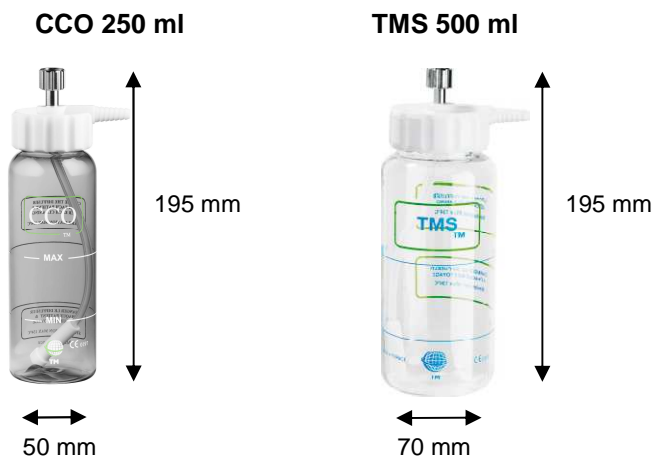
• **Poids à vide avec le couvercle :**

Modèle CCO : 100 g  
Modèle TMS : 155 g

• **Poids total avec de l'eau stérile :**

Modèle CCO : 270 g  
Modèle TMS : 470 g

• **Dimensions hors tout :**



• **Performances :**

**Bocal 250 ml en polysulfone, incassable.**  
**Bocal 500 ml en polycarbonate, incassable.**

Tétine de sortie moulée dans la masse du couvercle, procurant ainsi une grande solidité de l'ensemble.  
Equipés d'un diffuseur poreux particulièrement silencieux pour le confort du patient.  
Humidificateurs réutilisables. Plus économiques d'utilisation que les humidificateurs à usage unique.

• **Threaded inlets:**

- 12x125 F
- 3/8 G F
- 9/16" F
- 1/4 G F
- 1/2" BS M

• **Available volumes:**

Model CCO: 250 ml  
Model TMS: 500 ml

• **Useful capacity of humidification:**

Model CCO: 160 ml  
Model TMS: 300 ml

• **Consumption:**

8 ml of **sterile water** per hour for a 10 l/min Oxygen or Air flow at 23°C.

• **Empty weight with cover:**

Model CCO: 100 g  
Model TMS: 155 g

• **Full weight with sterile water:**

Model CCO: 270 g  
Model TMS: 470 g

• **Dimensions:**



• **Performances:**

**Bottle 250 ml made of polysulfone, unbreakable.**  
**Bottle 500 ml made of polycarbonate, unbreakable.**

*Integral outlet tubing nipple moulded as part of the lid thereby ensuring overall robustness.*  
*Equipped with a very silent diffuser for the comfort of the patient.*  
*Reusable humidifiers leading to cost savings compared to single-use humidifiers.*

HUMIDIFICATEURS / HUMIDIFIERS

**Utilisation :**

Remplir le flacon de l'humidificateur uniquement **d'eau stérile**.  
Respecter les repères MIN/MAX.

• **Nettoyage :**

**Modèle CCO 250 ml : Stérilisation à 134°C**

**La compatibilité entre le polysulfone et les produits désinfectant doit être vérifiée par l'utilisateur.**

A titre indicatif, ne pas utiliser de produit pour sols et surfaces ou qui contiennent l'un des constituants suivants : des amphotères, du glutaraldéhyde, formaldéhyde, glyoxal, des acides succiniques.

En effet, le polysulfone peut entrer en réaction avec les résidus de ces produits.

**Protocole conseillé :** dévisser l'ensemble, jeter le diffuseur, immerger dans une solution décontaminante, nettoyer, rincer abondamment, tremper 1 min. dans l'eau claire, sécher, désinfecter, mettre un nouveau diffuseur et revisser.

**Modèle TMS 500 ml : Autoclavable à 134°C**

La compatibilité entre le polysulfone et les produits détergents doit être vérifiée par l'utilisateur.

A titre indicatif, ne pas utiliser de produit pour sols et surfaces ou qui contiennent l'un des constituants suivants : amphotère, formaldéhyde, glyoxal, glutaraldéhyde, acide succinique.

**Protocole conseillé :** dévisser l'ensemble, jeter le diffuseur, immerger dans une solution décontaminante, nettoyer, rincer abondamment, tremper 1 min. dans l'eau claire, sécher, désinfecter et/ou stériliser, mettre un nouveau diffuseur et revisser.

**Diffuseur à usage unique : changement à chaque patient et à chaque nettoyage de l'humidificateur.**

**Tubulure en silicone : réutilisable après nettoyage et désinfection.**

• **Conditionnement / Livraison :**

Livré sous sachet individuel en plastique transparent soudé avec une notice d'instructions.

• **Garantie :**

Dispositif garanti 1 an, pièces et main d'œuvre, sauf détérioration ou accident provenant de négligence, utilisation défectueuse, défaut de surveillance ou d'entretien.

**Utilisation:**

Fill in the humidifier bottle with **sterile water** only. Caution! Pay attention to the MIN/MAX marks.

• **Cleaning:**

**Model CCO 250 ml: Autoclave at 134°C (274°F)**

**Always check the compatibility of polysulfone with the disinfecting products.**

Disinfecting products containing the following components are not compatible : amphoteric components, glutaraldehyde, formaldehyde, glyoxal, succinic acids .

Cleaning products for floors and surfaces must be proscribed.

Indeed the polysulfone may react with residues of these products.

**Recommended protocol:** unscrew the whole product, throw away the diffuser, dump into a decontaminating solution, wash, rinse, soak during 1 min. in clear water, dry and disinfect or sterilize, put a new diffuser and rescrew.

**Model TMS 500 ml: Autoclavable at 134°C (274°F)**

The compatibility of polysulfone with the disinfecting products must be checked carefully.

Cleaning products containing the following components are not compatible: amphotere formaldehyde, glyoxal, glutaraldehyde, succinic acid.

Products for floors and surfaces should be proscribed.

Indeed the polycarbonate may react with residues of these products.

**Recommended protocol:** unscrew the whole product, throw away the diffuser, dump into a decontaminating solution, wash, rinse, soak during 1 min. in clear water, dry and disinfect or sterilize, put a new diffuser and rescrew.

**Single-use diffuser:** It must be changed after each patient and after each humidifier's cleaning.

**Silicone tubing:** reusable after cleaning and disinfection.

• **Packing / delivery:**

Delivered in an individual sealed plastic bag with instructions for use.

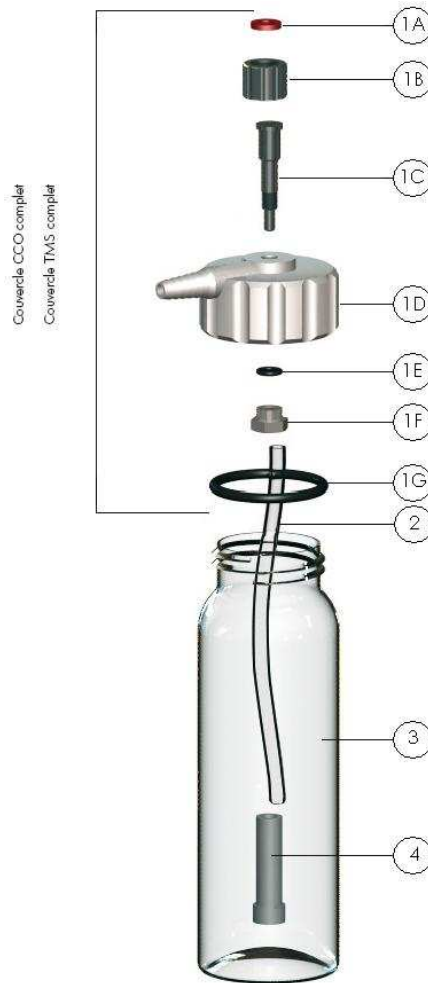
• **Warranty :**

1 year warranty, parts and service, except in case of damages or accidents due to carelessness, misuse and bad supervision or maintenance.

HUMIDIFICATEURS / HUMIDIFIERS

• Vue éclatée :

• Technical view:



No	Réf.	Désignation	Matériaux
1A	11574	Joint 12x125	Silicone
	11585	Joint 3/8 G	Nitrile
	11578	Joint 9/16"	Nitrile
	11578	Joint 1/4 G	Nitrile
	11578	Joint 1/2 BS	Nitrile
1B	11575	Ecrou 12x125 F	Laiton
	11588	Ecrou 3/8 G F	Laiton
	11584	Ecrou 9/16" F	Laiton
	11577	Ecrou 1/4 G F	Laiton
	11590	Ecrou 1/2" BS M	Laiton
1C	11576	Entrée 12x125	Laiton
	11586	Entrée 3/8 G	Laiton
	11587	Entrée 9/16"	Laiton
	11587	Entrée 1/4 G	Laiton
1D	11554	Couvercle CCO nu	Polypropylène
	11552	Couvercle TMS nu	Polypropylène
1E	11578	Joint intérieur humidificateur	Nitrile
1F	11579	Ecrou de blocage	Laiton
1G	11567	Joint bocal CCO	Nitrile
	11780	Joint bocal TMS	Nitrile
2	11580	Tuyau silicone	Silicone
3	18640	Bocal CCO 250 ml	Polysulfone
	11568	Bocal TMS 500 ml	Polycarbonate
4	11557	Diffuseur (vendu par sachet de 10 pièces)	Polyéthylène

No	Ref.	Description	Material
1A	11574	Inlet gasket 12x125	Silicone
	11585	Inlet gasket 3/8 G	Nitrile
	11578	Inlet gasket 9/16"	Nitrile
	11578	Inlet gasket 1/4 G	Nitrile
	11578	Inlet gasket 1/2 BS	Nitrile
1B	11575	Nut 12x125 F	Brass
	11588	Nut 3/8 G F	Brass
	11584	Nut 9/16" F	Brass
	11577	Nut 1/4 G F	Brass
	11590	Nut 1/2" BS M	Brass
1C	11576	Inlet stem 12x125	Brass
	11586	Inlet stem 3/8 G	Brass
	11587	Inlet stem 9/16"	Brass
	11587	Inlet stem 1/4 G	Brass
1D	11554	White CCO cover only	Polypropylene
	11552	White TMS cover only	Polypropylene
1E	11578	O'ring for humidifier	Nitrile
1F	11579	Blocking nut	Brass
1G	11567	O'ring for CCO bottle	Nitrile
	11780	O'ring for TMS bottle	Nitrile
2	11580	Silicone tubing	Silicone
3	18640	250 ml spare bottle CCO	Polysulfone
	11568	500 ml spare bottle TMS	Polycarbonate
4	11557	Diffuser (Sold in sachets of 10 pieces)	Polyethylene